

# Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti

814.610.1

Modifica del ...

---

*Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC),  
ordina:*

I

Gli allegati 1 e 3 dell'ordinanza del DATEC del 18 ottobre 2005<sup>1</sup> sulle liste del traffico di rifiuti sono modificati secondo la versione qui allegata.

II

La presente ordinanza entra in vigore il ....

...

Dipartimento federale dell'ambiente, dei  
trasporti, dell'energia e delle comunicazioni  
(DATEC)

Doris Leuthard

**Elenco dei rifiuti****1 Osservazioni generali****1.1 Classificazione dei rifiuti**

*Cpv. 1 lett. c e n. 2*

<sup>1</sup> Nell'elenco dei rifiuti sono contrassegnati in modo:

c. gli altri rifiuti soggetti a controllo con obbligo di modulo di accompagnamento: con *rcm*.

<sup>2</sup> ... (*abrogato*)

**3 Elenco dei rifiuti**

Codice	Classificazione	Descrizione dei rifiuti
<i>N. 3, cap. 03 01, codice 03 01 04, 03 01 05 e 03 01 98</i>		
03 01 04	rs	Rifiuti di legno problematici
03 01 05		Scarti di legno lavorati solo meccanicamente
03 01 98	rc	Rifiuti di legno eccetto quelli di cui ai codici 03 01 04 o 03 01 05
<i>N. 3, cap. 04 02, codice 04 02 17</i>		
04 02 17		Coloranti e pigmenti eccetto quelli di cui al codice 04 02 16
<i>N. 3, cap. 05 01, codice 05 01 16</i>		
05 01 16		Rifiuti contenenti zolfo prodotti dalla desolforazione del petrolio
<i>N. 3, cap. 05 07, codice 05 07 02</i>		
05 07 02		Rifiuti contenenti zolfo
<i>N. 3, cap. 06 03, codice 06 03 14 e 06 03 16</i>		
06 03 14		Sali solidi e loro soluzioni eccetto quelli di cui ai codice 06 03 11 o 06 03 13
06 03 16		Ossidi metallici eccetto quelli di cui al codice 06 03 15
<i>N. 3, cap. 07 01, codice 07 01 03</i>		
07 01 03	rs	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri
<i>N. 3, cap. 07 02, codice 07 02 03</i>		
07 02 03	rs	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri
<i>N. 3, cap. 07 03, codice 07 03 03</i>		
07 03 03	rs	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri
<i>N. 3, cap. 07 04, codice 07 04 03</i>		
07 04 03	rs	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri
<i>N. 3, cap. 07 05, codice 07 05 03</i>		
07 05 03	rs	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri
<i>N. 3, cap. 07 06, codice 07 06 03</i>		
07 06 03	rs	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri
<i>N. 3, cap. 07 07, codice 07 07 03</i>		
07 07 03	rs	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri
<i>N. 3, cap. 08 01, codice 08 01 12, 08 01 14, 08 01 16, 08 01 18 e 08 01 20</i>		
08 01 12		Pitture e vernici di scarto eccetto quelle di cui al codice 08 01 11
08 01 14		Fanghi prodotti da pitture e vernici eccetto quelli di cui al codice 08 01 13
08 01 16		Fanghi acquosi contenenti pitture e vernici eccetto quelli di cui al

<sup>2</sup> Aggiornato dal n. I dell'O del DATEC dell'11 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU 2009 6279).

Codice	Classificazione	Descrizione dei rifiuti
08 01 18		codice 08 01 15 Rifiuti prodotti dalla rimozione di pitture e vernici eccetto quelli di cui al codice 08 01 17
08 01 20		Sospensioni acquose contenenti pitture e vernici eccetto quelle di cui al codice 08 01 19
<i>N. 3, cap. 08 03, codice 08 03 13 e 08 03 15</i>		
08 03 13		Scarti di inchiostro eccetto quelli di cui al codice 08 03 12
08 03 15		Fanghi di inchiostro eccetto quelli di cui al codice 08 03 14
<i>N. 3, cap. 08 04, codice 08 04 10, 08 04 12, 08 04 14 e 08 04 16</i>		
08 04 10		Adesivi e sigillanti di scarto eccetto quelli di cui al codice 08 04 09
08 04 12		Fanghi di adesivi e sigillanti eccetto quelli di cui al codice 08 04 11
08 04 14		Fanghi acquosi contenenti adesivi e sigillanti eccetto quelli di cui al codice 08 04 13
08 04 16		Rifiuti liquidi acquosi contenenti adesivi e sigillanti eccetto quelli di cui al codice 08 04 15
<i>N. 3, cap. 10 01, codice 10 01 16 e 10 01 17</i>		
10 01 16	rs	Ceneri leggere prodotte dal coincenerimento di rifiuti contenenti sostanze pericolose
10 01 17		Ceneri leggere prodotte dal coincenerimento di rifiuti eccetto quelle di cui al codice 10 01 16
<i>N. 3, cap. 10 02, codice 10 02 98</i>		
10 02 98	rs	<i>Abrogato</i>
<i>N. 3, cap. 11 01, codice 11 01 10</i>		
11 01 10		Fanghi e residui di filtrazione eccetto quelli di cui al codice 11 01 09
<i>N. 3, cap. 12 01, codice 12 01 15</i>		
12 01 15		Fanghi di lavorazione eccetto quelli di cui al codice 12 01 14
<i>N. 3, cap. 14 06, codice 14 06 02</i>		
14 06 02	rs	Altri solventi e miscele di solventi, alogenati
<i>N. 3, cap. 16 01, codice 16 01 15</i>		
16 01 15		Liquidi antigelo eccetto quelli di cui al codice 16 01 14
<i>N. 3, cap. 16 02, codice 16 02 98</i>		
16 02 98	rc	Cavi metallici usati
<i>N. 3, cap. 17 02, codice 17 02 98</i>		
17 02 98	rs	Rifiuti di legno problematici
<i>N. 3, cap. 17 04, codice 17 04 10 e 17 04 11</i>		
17 04 10	rs	Cavi metallici usati impregnati di olio, di catrame di carbone o di altre sostanze pericolose
17 04 11	rc	Cavi metallici usati eccetto quelli di cui al codice 17 04 10
<i>N. 3, cap. 17 05, codice 17 05 90, 17 05 91, 17 05 92, 17 05 96, 17 05 97 e 17 05 98</i>		
17 05 90	rcm	Materiale di sterro fortemente inquinato eccetto quello di cui al codice 17 05 03
17 05 91	rcm	Materiale di scavo fortemente inquinato eccetto quello di cui al codice 17 05 05
17 05 92	rcm	Materiale di scavo dei binari fortemente inquinato eccetto quello di cui al codice 17 05 07
17 05 96	rc	<i>Abrogato</i>
17 05 97	rc	Materiale di scavo debolmente inquinato
17 05 98	rc	Materiale di scavo dei binari debolmente inquinato
<i>N. 3, cap. 19 01, codice 19 01 15 e 19 01 16</i>		
19 01 15	rs	Ceneri di caldaia contenenti sostanze pericolose
19 01 16		Ceneri di caldaia eccetto quelle di cui al codice 19 01 15
<i>N. 3, cap. 19 02, codice 19 02 06</i>		
19 02 06		Fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici eccetto quelli di cui al codice 19 02 05

Codice	Classificazione	Descrizione dei rifiuti
<i>N. 3, cap. 19 08, codice 19 08 14</i>		
19 08 14		Fanghi prodotti da altri trattamenti delle acque di scarico industriali eccetto quelli di cui al codice 19 08 13
<i>N. 3, cap. 19 10, titolo, codice 19 10 03 e 19 10 98</i>		
<b>19 10</b>		<b>Rifiuti prodotti da operazioni di frantumazione di rifiuti contenenti metallo («shredder»)</b>
19 10 03	rs	Frazione leggera e polveri
19 10 98	rc	<i>Abrogato</i>
<i>N. 3, cap. 19 11, codice 19 11 06</i>		
19 11 06		Fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti eccetto quelli di cui al codice 19 11 05
<i>N. 3, cap. 19 12, codice 19 12 06, 19 12 07, 19 12 95 e 19 12 97</i>		
19 12 06	rs	Rifiuti di legno problematici
19 12 07		Legno allo stato naturale
19 12 95	rc	Residui di rottame metallico e materiale raccolto sui veicoli di trasporto
19 12 97	rs	<i>Abrogato</i>
<i>N. 3, cap. 20 01, codice 20 01 28, 20 01 37, 20 01 38 e 20 01 98</i>		
20 01 28		Vernici, inchiostri, adesivi e resine eccetto quelli di cui al codice 20 01 27
20 01 37	rs	Rifiuti di legno problematici
20 01 38		Rifiuti di legno eccetto quelli di cui al codice 20 01 37
20 01 98	rc	<i>Abrogato</i>

**Quantitativi soglia per rifiuti speciali****2 Quantitativi soglia per rifiuti speciali**

Codice	Descrizione del rifiuto speciale	QS (kg) <sup>4</sup>
<i>N. 2, cap. 04 01, codice 04 01 04 e 04 01 06</i>		
04 01 04	Liquido di concia contenente cromo	20 000
04 01 06	Fanghi, prodotti in particolare dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti cromo	20 000
<i>N. 2, cap. 05 01, codice 05 01 16</i>		
05 01 16	Abrogato	
<i>N. 2, cap. 05 07, codice 05 07 02</i>		
05 07 02	Abrogato	
<i>N. 2, cap. 06 01, codice 06 01 01, 06 01 02, 06 01 04, 06 01 05 e 06 01 06</i>		
06 01 01	Acido solforico e acido solforoso	20 000
06 01 02	Acido cloridrico	20 000
06 01 04	Acido fosforico e fosforoso	20 000
06 01 05	Acido nitrico e acido nitroso	20 000
06 01 06	Altri acidi	20 000
<i>N. 2, cap. 06 02, codice 06 02 01, 06 02 04 e 06 02 05</i>		
06 02 01	Abrogato	
06 02 04	Idrossido di sodio e di potassio	20 000
06 02 05	Altre basi	20 000
<i>N. 2, cap. 06 05, codice 06 05 02</i>		
06 05 02	Fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, a patto che contengano cianuro o cadmio IV	2 000
<i>N. 2, cap. 06 07, codice 06 07 04</i>		
06 07 04	Soluzioni e acidi, ad esempio acido di contatto	20 000
<i>N. 2, cap. 07 01, codice 07 01 03</i>		
07 01 03	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri	2 000
<i>N. 2, cap. 07 02, codice 07 02 03</i>		
07 02 03	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri	2 000
<i>N. 2, cap. 07 03, codice 07 03 03</i>		
07 03 03	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri	2 000
<i>N. 2, cap. 07 04, codice 07 04 03</i>		
07 04 03	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri	2 000
<i>N. 2, cap. 07 05, codice 07 05 03</i>		
07 05 03	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri	2 000
<i>N. 2, cap. 07 06, codice 07 06 03</i>		
07 06 03	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri	2 000
<i>N. 2, cap. 07 07, codice 07 07 03</i>		
07 07 03	Solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio e acque madri	2 000
<i>N. 2, cap. 10 01, codice 10 01 09 e 10 01 20</i>		
10 01 09	Acido solforico	20 000
10 01 20 B	Fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose, a patto che contengano cianuro o cromo VI	2 000

<sup>3</sup> Aggiornato dal n. I dell'O del DATEC dell'11 nov. 2009, in vigore dal .... (RU 2009 6279).

<sup>4</sup> QS(kg) = quantitativi soglia in kg

Codice	Descrizione del rifiuto speciale	QS (kg) <sup>4</sup>
<i>N. 2, cap. 10 03, codice 10 03 15</i>		
10 03 15	Schiumature infiammabili o che rilasciano, al contatto con l'acqua, gas infiammabili in quantità pericolose	20 000
<i>N. 2, cap. 10 05, codice 10 05 10</i>		
10 05 10	Scorie e schiumature infiammabili o che rilasciano, al contatto con l'acqua, gas infiammabili in quantità pericolose	20 000
<i>N. 2, cap. 11 01, codice 11 01 05, 11 01 06 A, 11 01 06 B, 11 01 07, 11 01 09, 11 01 10, 11 01 11 e 11 01 13</i>		
11 01 05	Acidi di decappaggio	20 000
11 01 06 A	Acidi non specificati altrimenti	20 000
11 01 06 B	Acidi non specificati altrimenti, a patto che contengano cromo VI	2 000
11 01 07	Basi di decappaggio	20 000
11 01 09 A	Fanghi e residui di filtrazione contenenti sostanze pericolose	20 000
11 01 09 B	Fanghi e residui di filtrazione, a patto che contengano cromo VI o cianuro	200
11 01 10	<i>Abrogato</i>	
11 01 11 B	Soluzioni acquose di lavaggio, contenenti sostanze pericolose, a patto che contengano cianuro	2 000
11 01 13 B	Rifiuti di sgrassaggio contenenti sostanze pericolose, a patto che contengano cianuro	2 000
<i>N. 2, cap. 12 01, codice 12 01 14 e 12 01 15</i>		
12 01 14 A	Fanghi di lavorazione, a patto che contengano cianuro	200
12 01 14 B	Fanghi di lavorazione, a patto che contengano selenio	20 000
12 01 15	<i>Abrogato</i>	
12 01 98	Rifiuti e rottami di magnesio combustibili e autoinfiammabili o tali che al contatto con l'acqua sprigionano quantità pericolose di gas combustibili	20 000
<i>N. 2, cap. 14 06, codice 14 06 02</i>		
14 06 02	Altri solventi e miscele di solventi, alogenati	2 000
<i>N. 2, cap. 16 08, codice 16 08 02, 16 02 05, 16 08 06 e 16 08 07</i>		
16 08 02	Catalizzatori esauriti contenenti metalli di transizione pericolosi o composti di metalli di transizione pericolosi	2 000
16 08 05	Catalizzatori esauriti contenenti acido fosforico	2 000
16 08 06	Liquidi esauriti usati come catalizzatori	2 000
16 08 07	Catalizzatori esauriti contaminati da sostanze pericolose	2 000
<i>N. 2, cap. 19 02, codice 19 02 05 e 19 02 06</i>		
19 02 05 A	Fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici contenenti sostanze pericolose	20 000
19 02 05 B	Fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, a patto che contengano cianuro o cromo VI	200
19 02 06	<i>Abrogato</i>	
<i>N. 2, cap. 19 08, codice 19 08 13 e 19 08 14</i>		
19 08 13	Fanghi prodotti da altri trattamenti delle acque di scarico industriali contenenti sostanze pericolose	20 000
19 08 13 A	Fanghi prodotti da altri trattamenti delle acque di scarico industriali, se contengono cianuro o cromo VI	200
19 08 13 B	Fanghi prodotti da altri trattamenti delle acque di scarico industriali, se contengono PCB	2 000
19 08 14	<i>Abrogato</i>	